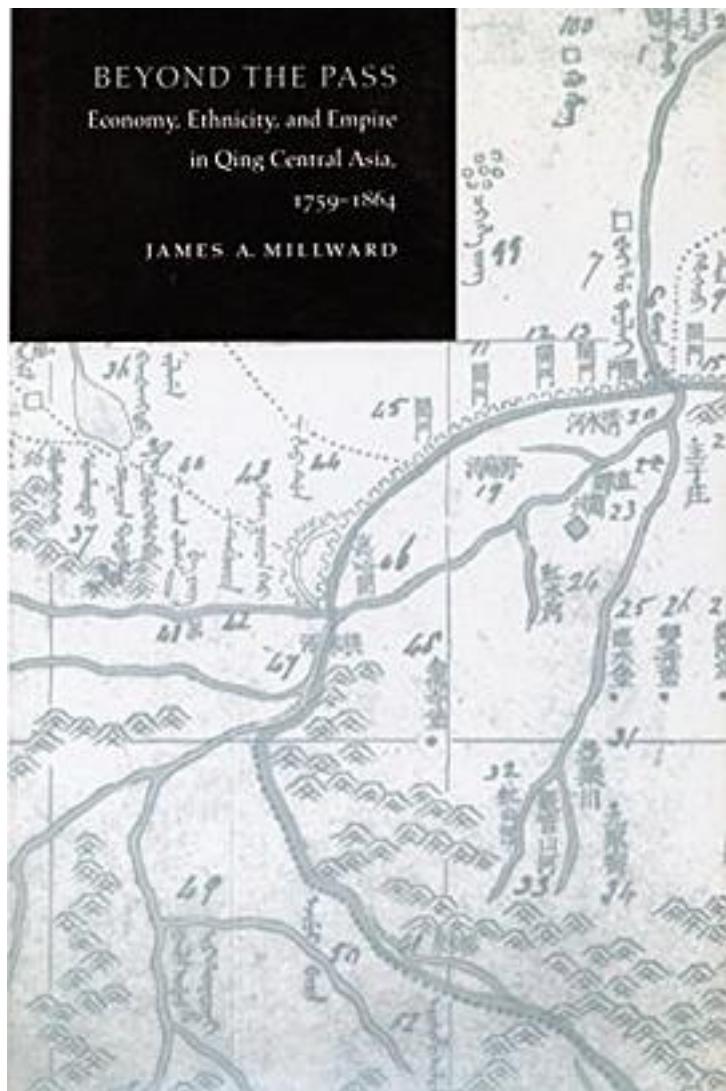


# Beyond the Pass



[Beyond the Pass 下载链接1](#)

著者:James A. Millward

出版者:Stanford University Press

出版时间:1998-6-1

装帧:Hardcover

isbn:9780804729338

James A. Millward's study of the Qing dynasty's governance of Xinjiang is possibly the most careful study of the subject written since Owen Lattimore's studies of Central Asia. Taking on the Fairbankian idea of concentric rings of Chinese empire, Millward reminds us that the ways in which the Qing dynasty governed its far western regions was a Manchu policy, with distinct characteristics.

The treatment is topical, but does not lose sight of the chronological narrative. The study ends, however, before the Muslim rebellions in the region changed it forever, both in its ethnicity and demographics.

作者介绍:

米華健 (James A. Millward)：現為美國喬治城大學歷史系教授，專長領域為內陸歐亞大陸史與清代新疆史。美國「新清史」學派代表人物之一，代表作有*Beyond the Pass: Economy, Ethnicity, and Empire in Qing Central Asia, 1759–1864*（即本書的英文版）、*Eurasian Crossroad: A History of Xinjiang*（歐亞大陸的十字路口：新疆全史）等。

賈建飛：歷史學博士。曾任中國社會科學院副研究員，現為美國印第安納大學中央歐亞系博士候選人。主要研究近現代新疆歷史，尤其是清代新疆移民史及法制史。已出版《清乾嘉道時期新疆的內地移民社會》及《清代西北史地學研究》等。

目录:

[Beyond the Pass 下载链接1](#)

标签

海外中国研究

新清史

历史

新疆

边疆史

清史

米华健

## 评论

文笔简洁推论大胆，亦遗留一些问题。如果说新清史分两大块，在北京承德江南找到满清普世性（从满人领袖到部落大汗到统摄天下皇帝）、族系性（皇室世系）、多面性（皇帝面对各族形象）和满族性（旗满一体的统治精英认同，与汉族互动），那在西北西南东北则找到其前现代性（无限扩张到有限固定疆域，政治划界，民族与民族史发明，民族国家基础）、殖民性（开拓疆土，消灭游牧帝国，管理贸易抽取资源，异于腹地之治理体系）和扩张性（对疆域采攻击型姿态），此两者合一表明清帝国具备前现代帝国与帝国主义之所有特征。其实完全摒弃清帝国和皇帝本身思维而从其实际政策与效果出发推论，忽略另一块提出的帝国性中有无、如何掺杂中原王朝治术与思维（亦因此作者将清与中国完全对立是值得质疑的），另外与濮氏可论辩清代新疆扩展是否到建省即等同疆域正式闭合。

---

补短评。有人为本作叫屈“为什么不能位列新清史四书”，个人认为与传统（好别扭）新清史相比，本作强调的是“回疆羁縻于大清”而非“大清不是中国”，相较于满族性，更突出的是其帝国与殖民性。与饱受批判的新清史研究“分裂国家”不同，米华健其实说的是族群融合的过程，政治上不能更“正确”。因此会有一种很吊诡的感觉……

---

新清史的一种比较系统的表述和叙事。序言和结论写得都很精彩。清帝国主义的概念真是很大胆，虽然底层设定有问题吧。其实争议点主要就是清代新疆对不同居民采取不同政策，其背后是不是一个民族问题；如果是民族问题，那么政策差别是否是在反映民族等次的高低，汉回进入新疆是不是一种殖民活动。米华健的论证，即便忽略掉清朝作为一个东方帝国有否被算进帝国主义这种底层问题，也未免显得太experimental了，是一个根据有限的文本进行无限理论推演的结果，对中国自己的观念不大重视。||

“清帝国主义”的提出和某种程度上被接受，其实跟之前“累积碳排放量”是否应该从嘉靖年间开始算一样，都是“发展中国家”和“大国”两种认知交错的结果。随着“大国”身份逐渐被认同，将中国历史重新书写，肯定会获得更多承认，而责任问题就凸显了。

---

从网上找到了本书中文译稿电子版〈嘉峪关外：1759-1864年新疆的经济、民族和清帝国〉。推荐有兴趣的友邻读一下。希望中文版能早日出版。

尽管西域“自古以来”就与华夏来往甚多，甚至是中华文明与外界交通的最主要之路，但此区域也确实是自古以来就非华夏之疆域，直至满清时，方才纳入中国版图。此书即探讨了满清政府对于这块新疆域的治理情况，为读者展现了新疆当时较为复杂的真实图景。这样的学术著作竟然不能出版，颇为遗憾。

-----  
Some sound and interesting arguments...

《嘉峪关外：1759-1864年新疆的经济、民族和清帝国》  
已沦为禁书，土共的审查观令我费解，所以我无法加入土共。

-----  
按需。配合嘉峪关外中文版。

-----  
中文版在豆瓣没词条？

-----  
3.5 蛮有意思的一本书

-----  
这本书为什么不算新清史重要的四书之一？

-----  
读的是未出版的汉译版电子书，主要从经济和民族的角度讲述清朝在征服新疆的最初100年对那块地方的经营，其实并无什么敏感内容，但是因为某些原因04年就完成的译稿至今无法出版。Perdue的《China Marches West》听说更佳，可惜没有中译本。

-----  
……当年讨论的还是满清作为“帝国主义”对新疆的边疆经营问题，涉猎军府、财政、贸易、民族融合与冲突的问题……一晃现在对“帝国主义”已经无疑义，讨论的已经是人民共和国下的新疆作为“国内殖民地”的政治地位问题了……新疆真是个大麻烦……

-----  
乾隆打下准噶尔是希望新疆能够自给自足，但是新疆财政需要在疆官员自谋生路，

同时内地财政也要补贴。到1826年张格尔叛乱后，清廷的政策开始转变，鼓励汉人及其家属移居新疆，同时龚自珍等经世之才主张新疆变成内地的一个省。这一点直到1884年左宗棠重新收复新疆才开始实行。

米华健的代表作之一，还是值得一读的。

读的是清史译文新编版。米华健对拉铁摩尔费正清施坚雅等的研究进行客观评价后开始推销自己的研究模式——着眼于内陆亚洲、清和中国的区别以及彼此演变的过程。正文部分论清苦心经营新疆的经济措施与民族政策，最终得出“新疆归化于清帝国”的结论。米的清帝国模型是不太受国人待见，毕竟帝国主义=贬义的观念根深蒂固。当然米所要呈现的是18世纪清帝国的多元性，这一点无疑为学术研究开辟新视角。而“清≠汉”还能否顺利推论出“清=中国”？抑或“清≠中国”……这中间存在很大的想象空间，也是国人对米论惴惴不安的缘由罢！

喜欢新清史的可以看看……

正在看中譯。。。。

聚焦于清帝国在新疆的民族和经济政策，论证在最初一百年治理新疆如何依赖内地财富，以及内地商人在新疆日益增长的权势。吊诡的是，由于清帝国在新疆统治基础的脆弱，维族与满族，汉族日趋分离而非融合，而满汉则在新疆有合流之势。

研二读过 从清到中国 每个人都有自己的叙事

[Beyond the Pass\\_下载链接1](#)

书评

由于我一直从事清代新疆历史的研究

，因此在米华健先生的《嘉峪关外》出版后不久，我就开始关注此书，并翻译了书中的  
一些重要部分供自己研究之用。2004年国家清史工程编译组将此书列入其翻译计划  
，我有幸承担此书的翻译工作。2005年年底完成全书翻译初稿，几经修改，2006年1...

---

[Beyond the Pass\\_下载链接1](#)